

## UN HÉLICOPTÈRE PLONGE DANS LE FLEUVE

◆ Un appareil de la compagnie Trans-Canada Hélicoptère s'est écrasé vers 14h30 hier dans le fleuve Saint-Laurent, près de la marina de Deschailons, alors qu'il effectuait une manoeuvre d'atterrissage. Le pilote de l'appareil, M. André Martel, âgé de 28 ans, a été secouru par une véliplanchiste et repose au Centre hospitalier de l'université Laval, dans un état satisfaisant.



Page A-3 Des débris de l'hélicoptère ont été retrouvés sur cette plage à Deschailons.

## POUR UN PARACHUTISTE DE TROIS-RIVIÈRES UN SAUT DE 8,500 PIEDS...VERS LA MORT (A-2)



Ben Johnson

TABLOID  
SPORT

JEUX DU  
COMMONWEALTH  
DE L'OR  
POUR BEN  
JOHNSON

Pages 6 et 7

UN AMÉRICAIN  
GAGNE LE TOUR  
DE FRANCE

Page 8

**MEDICAPITALE**  
Partout à Québec.  
L'AMBULANCE c'est MEDICAPITALE  
529-4131

# LE SOLEIL

**ste-foy**  
TOYOTA  
STE-FOY 688-1340  
THETFORD, ST-GEORGES

LUNDI 28 JUILLET 1986 44 pages, 3 cahiers  
QUÉBEC, 90<sup>e</sup> année, no 207. + 1 tabloïd

Livraison à domicile (7 jours) 2,75\$ 35¢  
iles de la Madeleine-Gaspé-Rivière-au-Renard-Percé-Abitibi 50¢



Peut-être y aura-t-il plus de parachutistes en spectacle? Chose certaine, il y aura un troisième Festival aérien à Québec l'an prochain jurent ses organisateurs... en espérant que le beau temps sera de la partie les deux jours, cette fois-là!

## 43,000 PERSONNES AU FESTIVAL AÉRIEN

◆ Le beau temps revenu, environ 30,000 adultes et enfants ont payé hier leur droit d'entrer sur le site du deuxième Festival aérien, à l'aéroport de Québec. Ce qui, ajouté aux quelque 13,000 entrées de la veille, malgré la pluie, devrait permettre aux organisateurs, "Les Ailes québécoises Inc.", de "rentrer dans leurs frais", supputait le président de l'association, M. Maurice Roy.

par Andrée ROY

Le succès d'hier aura confirmé ce qui s'était révélé l'an

dernier, alors que 68,000 personnes s'étaient ruées sur ce festival mettant à l'honneur spectacles aériens, expositions et visites d'avions, tours d'hélicoptères, démonstrations de parachutistes et d'avions miniatures.

Il y aura évidemment reprise de l'événement l'an prochain, assure M. Roy, heureux de constater que les améliorations apportées des cette année au festival, notamment au chapitre de la circulation et du stationnement des milliers de voitures, ont porté fruit.

Succès pour les "Ailes"  
On ne peut considérer comme

inconvenient le fait que le spectacle de clôture des Snowbirds ait été interrompu, hier après-midi, pour laisser priorité d'atterrissage à un avion de Québecair transportant une personne blessée. Ni l'absence du "Galaxie C-5A", ce transporteur de la US Army Force capable de loger six autobus dans sa carlingue: il travaille actuellement à assurer le ravitaillement du bétail dans les

Lire A-2, FESTIVAL

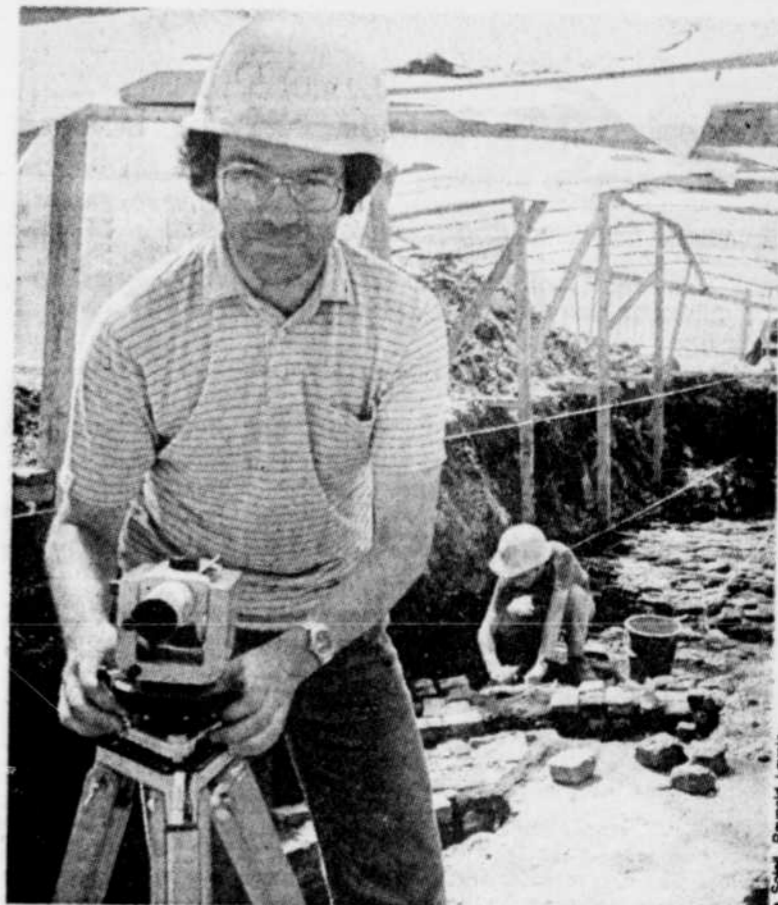
AUTRES DÉTAILS ET  
PHOTOS, PAGE B-1

## RECHERCHES ARCHÉOLOGIQUES

# IMPORTANTE DÉCOUVERTE À CAP-ROUGE

◆ Importante découverte archéologique dans la région de Québec. On vient de mettre au jour les fondations des trois grands fours de l'ancienne poterie industrielle, exploitée entre 1861 et 1890, à l'embouchure de la rivière Cap-Rouge. "C'est la première fois au Québec que l'on met au jour un ensemble aussi important de fours d'une poterie industrielle", a déclaré au SOLEIL Carl Lavoie, l'archéologue responsable des fouilles. "C'est une découverte d'importance qui nous permettra de mieux comprendre la technologie utilisée à l'époque dans plusieurs poteries de la région et de celles le long du Richelieu."

AUTRES DÉTAILS  
ET PHOTOS À LA  
PAGE A-3



L'archéologue Carl Lavoie apparaissant ici, au premier plan, sur l'emplacement des fouilles.

### SOMMAIRE

Annonces classées.....	C-5 à C-10
Arts.....	B-7 et B-8
Auto.....	C-1 à C-5
Bandes dessinées.....	C-12
Bridge.....	C-9
Crayons de soleil.....	C-12
Décès.....	C-11
Economie.....	B-6
Editorial.....	B-4
Horoscope.....	C-9
La région.....	B-2 et B-3
Le monde.....	A-7 et A-8
Mot mystère.....	C-8
Mots croisés.....	C-8
Où aller à Québec.....	B-8
Télévision.....	B-8
Votre page.....	B-4

### L'AUTOMOBILE



## ÊTES-VOUS LE CANDIDAT IDÉAL POUR UN ACCIDENT?

◆ Vingt ans ou plus de conduite automobile ne signifie pas pour autant que vous êtes un bon conducteur. C'est du moins ce qu'a appris notre journaliste Robert Fleury, en se soumettant à un test d'évaluation des "Jeunes conducteurs du Canada". Une expérience qui lui a permis d'apprendre qu'il était le candidat idéal pour avoir un accident aux arrêts. Il nous livre les résultats de ce test.

Cahier C

### MÉTÉO

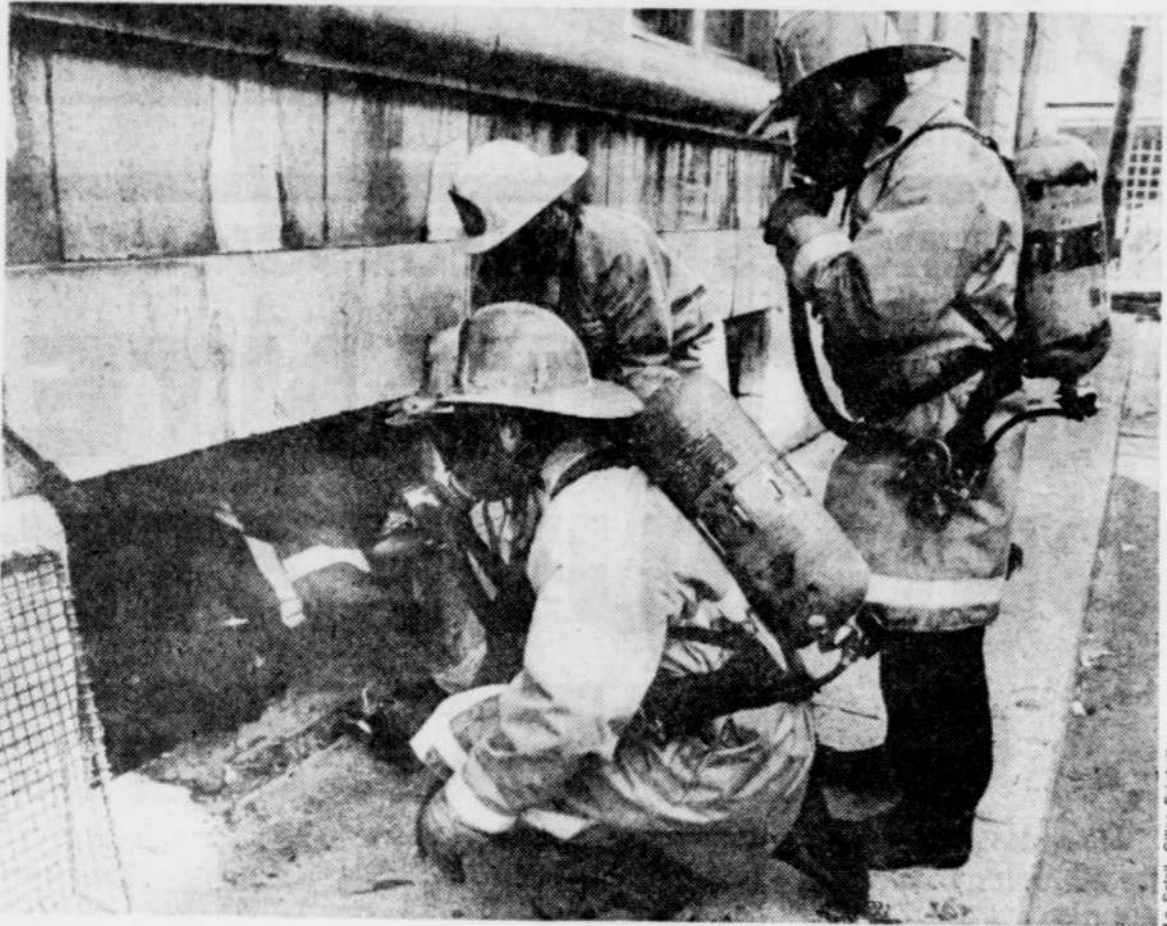


Ensoleillé avec passages nuageux et vents. Maximum de 23. Demain: ciel variable.

Détails, page C-6



La Soie, Gilles Fréchette



La Soie, Gilles Fréchette

**Incendie d'origine suspecte**

Une quarantaine de pompiers de Québec ont combattu durant une heure hier un incendie d'origine suspecte, qui s'est déclaré vers 15h30, au sous-sol de l'ancien édifice de briques de la compagnie Dominion Corset, situé au 65, rue Saint-Vallier est. L'édifice de quatre étages, inoccupé depuis cinq ans, a subi des dommages d'environ \$30,000. Les flammes ont débuté dans une voûte du sous-sol, répandant une intense fumée dans tout l'immeuble. Le Commissariat des incendies fait enquête.

# Un parachutiste se tue en effectuant un saut

♦ MONTREAL (PC) - Au moins huit personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec, ce week-end. Six personnes sont mortes dans des accidents de la route, un homme est mort en effectuant un saut en parachute et un jeune homme s'est noyé.

Robert Gravel, un Trifluvien âgé de 46 ans, s'est écrasé au sol en effectuant un saut en parachute, hier matin, vers 10h, à Sainte-Victoire, près de Princeville. Il semble, selon la police, que l'équipement du parachutiste, qui n'en était pas à son premier saut, ait mal fonctionné. M. Gravel atteignait au moment de l'impact avec la terre une vitesse approximative de 100 milles à l'heure.

Un jeune homme de 24 ans, s'est noyé hier après-midi, vers 14h45, alors qu'il se baignait dans la ri-

vière Gatineau, à Gatineau, dans l'Outaouais. Selon des témoins, le jeune homme, dont l'identité n'a pas encore été révélée, a été victime d'une crampe.

Deux adolescents de 16 ans ont péri, samedi matin, sur la route 132, à Lauzon, dans une collision impliquant une moto et une automobile. Les deux victimes, qui voyageaient à bord de l'automobile, sont Eric Turgeon et Carl Miville, de Lauzon. Le motocycliste a subi de graves blessures. Il s'agit de Vincent Chagny, âgé de 43 ans, de Lauzon. La police de Lauzon examine la possibilité de porter des accusations contre le conducteur de la voiture, qui était en état d'ébriété au moment de l'accident.

Un jeune homme de 22 ans, Gilles Bérubé, de Saint-Alexandre

de Kamouraska, a péri lors du capotage de son véhicule, survenu à Rivière-du-Loup, vers minuit, samedi soir.

Samedi après-midi, une jeune femme de 21 ans, Randy Sobel, de Côte-Saint-Luc, a perdu la vie dans une collision sur l'autoroute transcanadienne, à la hauteur de Vaudreuil.

Un jeune homme de 19 ans, Sylvain Jalbert, de Saint-Philippe, est mort vers 5h30, samedi matin, après que son véhicule eut frappé un ponceau et pris feu. L'accident est survenu dans cette municipalité au sud-ouest de Montréal.

Denis Turmel, âgé de 20 ans, de Lac-Etchemin, a perdu la vie dans un accident survenu sur la route 277, à Lac-Etchemin, au cours de la nuit de samedi.

# Meurtre de l'agent Simard: trois hommes sont libérés

♦ MONTREAL (PC) - Trois hommes ont été libérés hier soir, après avoir été interrogés pendant près de cinq heures en rapport avec le meurtre de l'agent Marcel Simard, un policier de Saint-Hubert, survenu jeudi.

Les trois hommes ont été relâchés après que la police ait déterminé qu'ils n'étaient nullement impliqués dans cette affaire.

Les individus étaient soupçonnés d'avoir hébergé, vendredi et samedi, le deuxième témoin important dans le meurtre de l'agent Simard, Louis Troalan.

Les policiers cherchaient Troalan, un jeune ex-détenu de 21 ans,

depuis samedi soir, lorsqu'ils ont su que c'était lui qui accompagnait Carol Pinel, 26 ans, le témoin principal arrêté quelques minutes après l'incident et accusé de meurtre vendredi.

Hier, une quinzaine de policiers ont encerclé un édifice de la rue Beaubien dans l'est de Montréal, à la suite d'un appel voulant que Troalan ait été vu dans une boîte téléphonique du coin.

Ils ont interpellé les trois individus, dont l'identité n'a pas été révélée.

La police a indiqué plus tard que ces gens possédaient des casiers judiciaires mineurs mais n'avaient

rien à voir avec cette affaire.

"Nous croyions qu'ils avaient hébergé Troalan mais les descriptions qu'ils nous ont données (des gens avec qui ils étaient) ne correspondaient pas avec celle de Troalan", a indiqué le constable Pierre Provencher du poste 43.

Les recherches se poursuivent toujours en vue de retrouver Troalan, qui serait armé et accompagné d'un complice, également armé mais non relié au meurtre de jeudi dernier.

Par ailleurs, Carol Pinel subira son enquête préliminaire mardi, jour des funérailles du policier Simard.

## Un Cessna en cause

# Milliers de dollars de dommages à l'aéroport régional de Bromont

♦ (PC) - Un accident impliquant un avion Cessna a fait plusieurs milliers de dollars de dommages, hier soir, à l'aéroport régional des Cantons de l'Est, à Bromont.

Cependant, le pilote, François Gingras, de Cowansville, qui avait très peu d'expérience de vol, s'en est tiré sans blessure.

"Je m'apprêtais à faire un dernier touché-posé à peu près au milieu de la piste avant de finir mon atterrissage quand le souffle de l'hélice a poussé l'avion vers la gauche", a-t-il raconté.

Cet accident, qui serait le premier à se produire à Bromont depuis plusieurs années, est survenu, peu avant 20h, et ce, presque devant le contrôleur de l'aéroport qui

a immédiatement avisé la sûreté municipale de Bromont.

Les sapeurs de la brigade d'Adamsville se sont rendus sur les lieux pour y éteindre un début d'incendie à l'avant de l'appareil d'une valeur d'environ \$30,000 et appartenant à la compagnie Air Bromont.

Les enquêteurs de Transports Canada devraient être à Bromont, dès aujourd'hui, pour faire le point sur la situation, comme cela est toujours le cas lors d'un accident impliquant un avion.

**Boeing de Québecair**  
Par ailleurs, un Boeing 737 de Québecair a été retiré d'un marécage à l'aéroport de Wabush, hier, une semaine après qu'il eut dérapé en bout de piste au moment du décollage.

Des responsables de la compagnie et de la société Boeing doivent inspecter et procéder aux réparations de l'appareil avant qu'il ne soit ramené à Montréal.

Trois des 64 passagers à bord du Boeing ont été blessés légèrement, le 20 juillet, quand le pilote a freiné brusquement au moment du décollage.

L'avion devait se rendre à Sept-Îles, Québec, Montréal et Toronto.

La société aérienne a affirmé que le pilote avait dû annuler le décollage parce que des goélands étaient entrés dans l'un des moteurs de l'avion, causant ainsi une perte de puissance. L'avion s'est arrêté dans un marécage à 30 mètres de la piste.

# Italie: le plus beau cambriolage de l'histoire manqué de justesse

♦ ROME (AP) - La police italienne a arrêté hier six hommes qui creusaient les derniers centimètres du tunnel menant au mur de la poste qu'ils s'apprêtaient à cambrioler, pour un butin d'environ \$65 millions.

Selon la RAI, les malfaiteurs auraient réalisé, s'ils avaient complété leur vol, le plus beau hold-up de l'histoire italienne.

Après avoir appréhendé tous les membres du groupe, la police italienne est descendue dans le sou-

terrain et a découvert un véritable tunnel de 80 centimètres de large et 5 mètres de long, qui menait aux fondations d'une poste. Il manquait cinq centimètres pour atteindre la chambre-forte du bâtiment qui contenait près de \$65 millions en timbres et argent liquide.

Les officiers de police ont cueilli l'un des cambrioleurs à la sortie de sa cachette (un trou d'homme), peu de temps avant le lever du jour. L'homme portait simplement ses sous-vêtements. "J'avais des insomnies, je voulais respirer un peu de-

hors avant de retourner me coucher", a-t-il expliqué aux policiers.

Des passants alertés par un bruit de pelle sous leurs pas ont prévenu la police. Selon les enquêteurs, les malfaiteurs creusaient ce tunnel tous les week-ends depuis plusieurs semaines. L'un d'entre eux avait travaillé dans la poste, avant d'être renvoyé pour son casier judiciaire trop rempli.

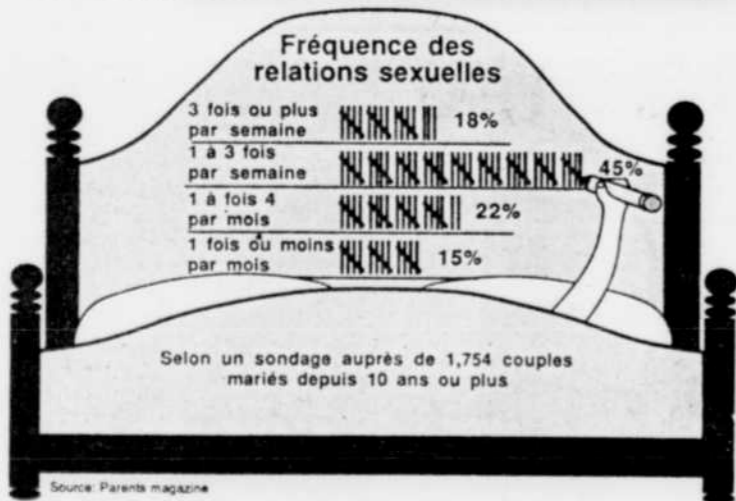
♦ Trois personnes participant à une expédition en canot pneumatique sur la rivière Jacques-Cartier, à Pont-Rouge, ont dû être secourues par hélicoptère vers 17h hier, après s'être réfugiées sur un rocher, en raison des forts courants dans le secteur.

Un père de famille, accompagné de sa fille de 17 ans et d'un ami, canotaient sur la rivière lorsqu'une vague a emporté leurs rames, à la

hauteur du lac Lesage, deux kilomètres en amont de Pont-Rouge. Incapable de manoeuvrer, le groupe s'est alors dirigé, tant bien que mal, vers un rocher et s'y est réfugié.

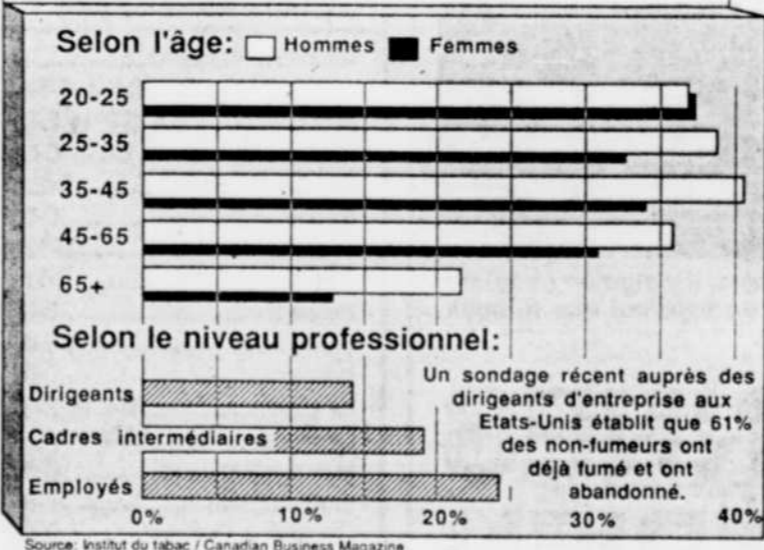
Des villégiateurs du lac Lesage, témoins de l'accident, ont alerté la Sûreté du Québec. Un hélicoptère a recueilli les sportifs, sains et saufs, vers 18h05.

COUP D'OEIL



COUP D'OEIL

## Qui fume encore ?



## SONDAGE GALLUP

### Vente de matériel pornographique Désaccord croissant

♦ Le nombre de Canadiens approuvant l'une des recommandations du rapport Fraser sur la pornographie et la prostitution au Canada a diminué depuis un an.

Il s'agit plus précisément de la recommandation permettant la vente ou la distribution aux adultes de matériel pornographique explicite n'impliquant pas les enfants, la violence ou l'aviilissement.

Alors qu'une baisse du taux d'approbation se manifeste chez tous les groupes de répondants, le dernier sondage indique, une fois de plus, que les femmes (41 pour 100) et les personnes plus âgées (37 pour 100) sont moins favorables à la vente de matériel pornographique limitée aux adultes que ne le sont les hommes (60 pour 100) ou les personnes de trente ans ou moins (58 pour 100).

La question posée était la suivante: " Il y a environ un an, le rapport Fraser sur la prostitution et la pornographie recommandait l'interdiction de toute pornographie mettant en cause les enfants, la violence ou l'aviilissement.

Dans ce rapport, on recommandait cependant que soit permise la vente ou la distribution aux adultes de matériel pornographique explicite n'impliquant pas les enfants, la violence ou l'aviilissement. Êtes-vous d'accord ou non avec cette recommandation?"

	D'accord	En désaccord	Ne savent pas
<b>National:</b>			
1986	50%	46%	4%
1985	57	36	7
<b>Selon le sexe:</b>			
Homme - 1986	60	36	5
- 1985	67	27	6
Femme - 1986	41	56	3
- 1985	47	46	-
<b>Selon l'âge:</b>			
18 à 29 ans - 1986	58	37	5
- 1985	68	27	5
30 à 49 ans - 1986	55	42	3
- 1985	64	32	4
50 ans et plus - 1986	37	60	3
1985	40	50	10

Les résultats de ce sondage proviennent d'enquêtes menées entre le 3 et le 5 juillet auprès de 1 025 personnes âgées de 18 ans et plus. Un tel échantillonnage est précis à quatre pour 100 près, 19 fois sur 20.

## FESTIVAL (suite de la première page)

territoires américains touchés par la sécheresse.

"Tout a marché sur des roulettes!" conclue Maurice Roy, espérant que cet événement sera de nature à attirer vers l'aéronautique Monsieur et Madame-Tout-le-Monde. C'est du moins l'intention des gens qui forment "Les Ailes québécoises" et qui ont travaillé bénévolement à l'organisation du festival.

Ces membres-là, c'est autant des mordus du planeur que des jeunes qui montent des répliques

teléguidées de gros avions, répète le président de l'association.

"Ce sont des gars aux moyens ordinaires, qui se payent, par exemple, un avion à cinq ou six et se partagent un horaire de vols", dit-il.

Ou un passionné comme André Huot, réparateur de fournaies, qui ne pilote pas mais ne manque pas un show aérien, pas un festival et pas une occasion de "monter avec les copains" pour tourner des films et des vidéos sur sa passion: le "plus léger que l'air"!

**LE SOLEIL**

**ABONNEMENTS: 647-3333**  
Lundi au vendredi: de 7h00 à 17h30. Sam., dim.: de 8h00 à 12h00

**ANNONCES CLASSÉES: 647-3311**  
Lundi au vendredi: de 8h30 à 17h30

**RÉDACTION: 647-3394**  
Lundi au vendredi: de 8h30 à 23h00

Samedi et dimanche: de 14h30 à 23h00

**RENSEIGNEMENTS: 647-3233**  
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi: de 8h30 à 16h30

**Le Soleil, 390, rue St-Vallier est, Québec G1K 7J6**

# Découverte archéologique d'importance à Cap-Rouge 3 fours de poterie industrielle mis au jour

♦ Importante découverte archéologique dans la région de Québec. On vient de mettre au jour les fondations des trois grands fours de l'ancienne poterie industrielle, exploitée entre 1861 et 1890, à l'embouchure de la rivière Cap-Rouge.

par Alain LAVIGNE

"C'est la première fois au Québec que l'on met au jour un ensemble aussi important de fours d'une poterie industrielle", a déclaré au

SOLEIL Carl Lavoie, l'archéologue responsable des fouilles.

"C'est une découverte d'importance qui nous permettra de mieux comprendre la technologie utilisée à l'époque dans plusieurs poteries de la région et de celles le long du Richelieu."

Les fondations des fours dégagés révèlent déjà que ceux-ci étaient de brique et de taille très importante.

Le plus volumineux avait un diamètre d'une quinzaine de pieds.

Les deux autres étaient plus petits, soit une dizaine de pieds de diamètre.

Fait à noter, ces fours, qui mesuraient chacun quelque 50 pieds, étaient situés à l'intérieur même de la manufacture dont on sait, selon le devis d'origine, que les dimensions étaient de 100 pieds sur 50 pieds sur trois étages.

"Les fours occupaient donc plus de 50 pour 100 de la manufacture, ce qui nous donne une bonne idée de l'exiguïté des lieux pour la

vingtaine de travailleurs de l'époque", précise l'archéologue.

Ces fours demandaient en effet beaucoup d'espace puisque chacun était entouré d'alandiers (huit pour les petits et une dizaine pour le plus gros) afin d'y chauffer l'antracite (charbon à combustion lente) nécessaire à la cuisson des poteries déposées au centre.

### D'autres recherches

Cette découverte d'importance devrait permettre à l'équipe de l'archéologue Carl Lavoie (six ar-

chéologues-chercheurs) de poursuivre ses recherches l'été prochain.

Le ministère des Affaires culturelles du Québec, qui finance actuellement les travaux sur le site, jusqu'au 1er août, aurait déjà confirmé officiellement que les fouilles seront poursuivies l'an prochain en raison de l'importance des vestiges mis au jour.

On voudrait alors fouiller plus en détail les fondations d'un petit four, particulièrement bien

conservé, mettre au jour l'allonge de la manufacture en plus de sonder le dépôt de pièces le long de la rivière.

Rappelons que la poterie de Cap-Rouge fabriquait, à la fin du siècle dernier, des pièces de terre cuite d'usage domestique avec de l'argile rouge des environs et de la faïence à base d'argile réfractaire importée. L'entreprise aurait connu une certaine notoriété car, en 1876, elle participait à une grande exposition à Philadelphie.



Le Soleil, Reynald Lavoie



Le Soleil, Reynald Lavoie

L'équipe de l'archéologue Carl Lavoie vient de mettre au jour les trois fours de l'ancienne poterie de Cap-Rouge.

C'est la première fois au Québec qu'un ensemble aussi important de fours d'une poterie industrielle est mis au jour.

## Résultats satisfaisants du 1er Festival des aînés

♦ MONTREAL (PC) - Même s'il n'y a pas eu foule, les organisateurs du premier Festival des aînés du Québec étaient bien contents, hier, des résultats de l'événement.

En fait, seulement 600 personnes se sont présentées au festival, quand on en attendait 6.000, âgées de 55 ans ou plus.

"Nous aurions quand même été contents avec 2.000 personnes", a souligné Manuel Maitre, directeur des communications de la Fédération de l'âge d'or du Québec (FADOQ).

"Notre but était d'inciter les aînés à s'impliquer dans d'autres activités que les parties de cartes ou les quilles, et je pense qu'à ce titre, le festival est un succès."

Des gens sont venus de 18 régions du Québec représentées à la Fédération, et se sont adonnés à des activités récréatives et culturelles un peu inhabituelles.

Les activités, plus traditionnelles n'ont pas été négligées pour autant: les participants ont assisté samedi à une soirée mettant en vedette la chanteuse Clairette et le folkloriste Pierre Daignault.

Cette soirée était animée par l'ex-journaliste Dollard Morin qui s'est impliqué à fond dans les activités de la FADOQ depuis sa retraite.

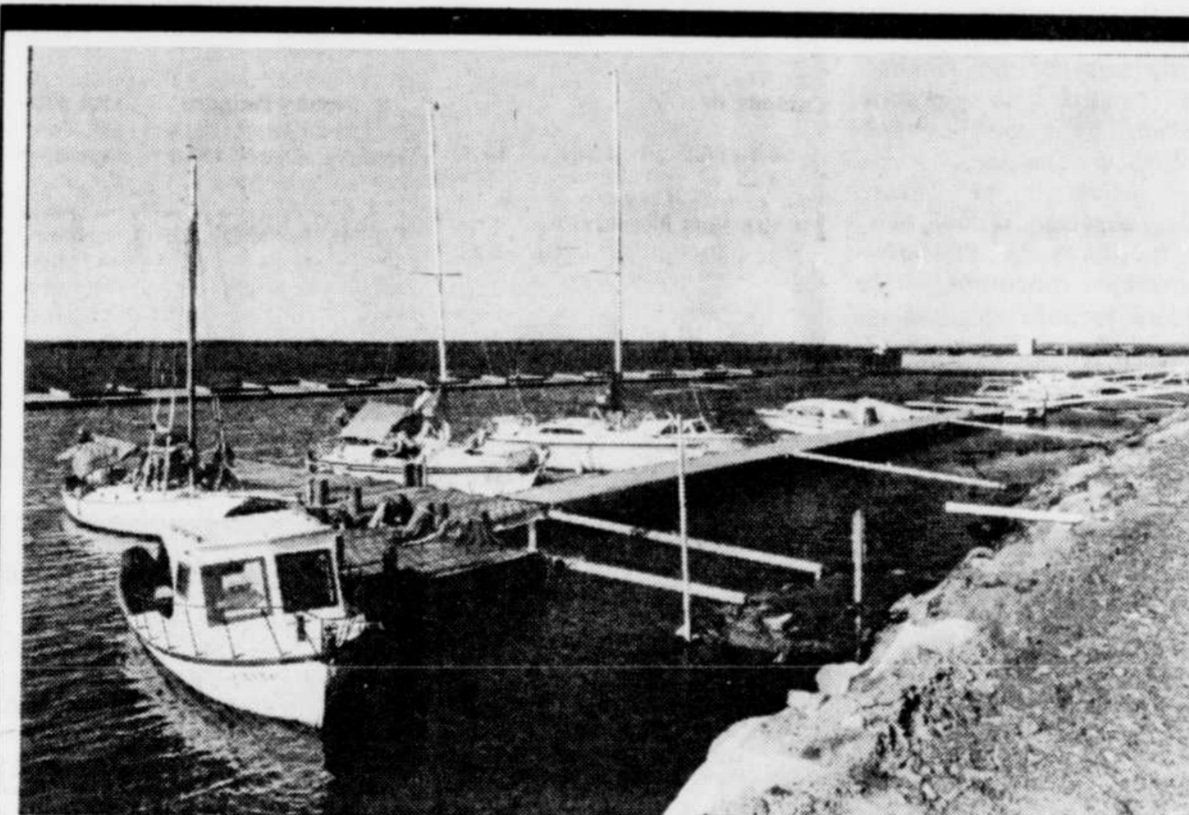
## Le groupe de cyclistes pour la paix arrive à New York

♦ NEW YORK (AFP) - Le groupe de cyclistes pour la paix partis le 22 juin de Kiev, en Union Soviétique, est arrivé dimanche à New York, terme de son périple.

Le groupe a parcouru 2.240 km sur les routes avant d'arriver devant les Nations unies où il devait faire un appel demandant la fin de la course aux armements et la préservation de l'espace à des fins pacifiques.

Onze cyclistes américains, dix soviétiques, dix tchécoslovaques et deux canadiens ont participé à cette opération organisée par une association de Westport (Connecticut) qui cherche à promouvoir la diplomatie et la coopération internationale.

Les cyclistes américains avaient rejoint le groupe le 30 juin en Tchécoslovaquie, car le Département d'État avait conseillé aux ressortissants américains d'éviter certaines régions d'URSS après l'accident de Tchernobyl.



Le Soleil, Gilles Fréchette

Le pilote de la compagnie Trans-Canada s'est écrasé tout près des pontons de la nouvelle marina de Deschaillons et des quais de Pêches et Océans.



Le Soleil, Gilles Fréchette

Un des habitués de la marina de Deschaillons exhibe l'une des pièces du stabilisateur de l'hélicoptère, retrouvé à la dérive, dans le Saint-Laurent.

## À la hauteur de Deschaillons Un hélicoptère s'écrase dans le fleuve

♦ Un hélicoptère de la compagnie Trans-Canada Hélicoptères s'est écrasé vers 14h30 hier dans le fleuve Saint-Laurent, près de la

par Isabelle JINCHEREAU

marina de Deschaillons, alors qu'il effectuait une manoeuvre d'atterrissage. Le pilote de l'appareil, M. André Martel, âgé de 28 ans, a été secouru par une vélanchiste et il repose au Centre

hospitalier de l'université Laval, dans un état satisfaisant.

L'hélicoptère venait tout juste d'effectuer un large cercle au-dessus de la marina, située 60 kilomètres à l'ouest de Québec, et s'apprêtait à atterrir, lorsqu'une bourrasque de vent l'a déséquilibré. L'appareil a alors basculé puis s'est désagrégé en touchant l'eau, sous les yeux horrifiés de nombreux spectateurs venus flâner sur les quais en ce dimanche après-midi.

Le pilote s'est agrippé à son siège durant cinq bonnes minutes avant d'être rescapé par l'une des nombreuses vélanchistes qui évoluaient dans les parages. Deux plaisanciers amarrés à la marina se sont également dirigés vers lui et ont alerté la Garde Côtière.

Toujours conscient, M. Martel a ensuite été transporté à l'hôpital, où il est soigné pour de sévères contusions au dos. Ouvrant pour la compagnie Trans-Canada Hélicoptères depuis quatre ans, le pilote, originaire de Deschaillons, avait quitté Montréal et se dirigeait à Forestville au moment de l'accident. Il se préparait à atterrir à Deschaillons pour aller récupérer quelques effets personnels lorsque le vent l'a surpris.

Son père, M. Jean-Baptiste Martel, a déclaré hier soir au SOLEIL qu'il avait eu très peur et qu'heureusement, son fils récupérerait bien. L'hélicoptère rouge, noir et blanc, est tombé à 50 mètres du rivage, entre l'ancien quai des Kings, comme on le surnomme dans le coin, et celui de Pêches et Océans, situé à côté de la nouvelle marina de Deschaillons. À ce moment, la marée était basse. Plusieurs débris flottaient encore hier sur le fleuve, mais ce n'est qu'aujourd'hui que les enquêteurs de Transport Canada se rendront sur les lieux de l'accident.

Selon M. André Parent, vice-président de la marina, tout s'est passé très vite, mais le pilote est demeuré calme du début à la fin. C'est la première fois qu'une telle tragédie survient dans ce secteur. La marina de Deschaillons doit d'ailleurs ouvrir officiellement samedi prochain.

# Au parc Cartier-Brébeuf

# La semaine de la famille a été un succès

Plus de 2.500 personnes, des parents et des enfants, ont participé, depuis mardi et jusqu'à hier, aux activités de la semaine de la famille au parc Cartier-Brébeuf, de Québec, estime l'un de ses responsables, M. Rénéald Gauthier.

par Richard CARON

"Une publicité bien orchestrée et le beau temps qui a sévi pendant presque toute la semaine nous ont permis d'atteindre notre objectif, a noté M. Gauthier. Nous avons accueilli des gens d'un peu partout, non seulement du quartier ou de la ville de Québec, mais aussi des différentes régions du Québec. Nous avons même un jeune de Mississauga, en Ontario, qui a remporté un prix de participation", a-t-il aussi ajouté.

Instituée pour la première fois sur une base hebdomadaire, cette activité a été organisée par Environnement Canada Parcs. Les festi-

vités qui ont été inscrites au programme ont tourné autour des trois thèmes développés à ce parc, à savoir le deuxième voyage de Jacques Cartier, la rencontre entre les Européens et les Amérindiens, et l'établissement des jésuites.

La journée d'hier a été consacrée aux Amérindiens. Selon M. Gauthier, entre 1.000 et 1.500 personnes ont assisté aux activités qui avaient été programmées à cette occasion.

En avant-midi, des Amérindiens du Village-des-Hurons ont fait de l'animation pour les grands et les petits. En après-midi, Mme Nicole Boucher, guide-interprète au parc Cartier-Brébeuf, a donné une causerie sur la famille iroquoise du 16e siècle. Enfin, la troupe "Sandoqui" du Village-des-Hurons a mis un terme aux festivités en donnant un spectacle de danse.

Plus tôt dans la semaine, les activités ont été des plus diversifiées.

Visite à bord de la réplique de la Grande Hermine en compagnie de Jacques Cartier, atelier de fabrication et démonstration de cerfs-vo-

lants, promenade dans le temps avec l'historien Michel Bédard, initiation pratique à l'archéologie et rallye historique ont figuré au pal-

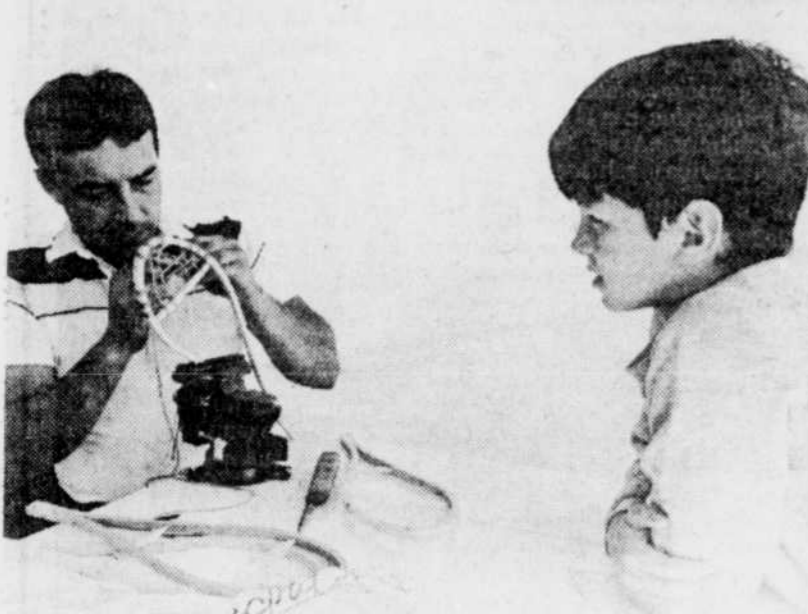
marés des festivités les populaires.

Va-t-on répéter l'événement l'an prochain? A cette dernière question, Rénéald Gauthier répond

que la participation du public l'incitait à renouveler l'expérience, mais qu'il était encore trop tôt pour en déterminer la forme.



Des parents et des enfants ont pu visiter la réplique de la Grande Hermine, au parc Cartier-Brébeuf, dans le cadre de la semaine de la famille.



Des Amérindiens du Village-des-Hurons ont donné, hier, au parc Cartier-Brébeuf, une démonstration d'artisanat. Cette activité a eu lieu dans le cadre de la semaine de la famille.

## carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ 647-3270

OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS

LE SOLEIL L.T.E.E., C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

### ESTIMATEUR(TRICE)

en mécanique de bâtiment spécialement plomberie, chauffage. Salaire selon compétence.

Envoyer curriculum vitae à:

691, St-Joseph Bernières, Qc G0S 1C0

Informations supplémentaires: 831-1134

Compagnie nationale d'appareils ménagers recherche un(e)

### GÉRANT(E)

pour sa succursale de Québec

Le (la) candidat(e) doit être bilingue, de préférence avoir de l'expérience dans les appareils ménagers.

Nous offrons un salaire compétitif, gamme complète d'avantages sociaux et automobile.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

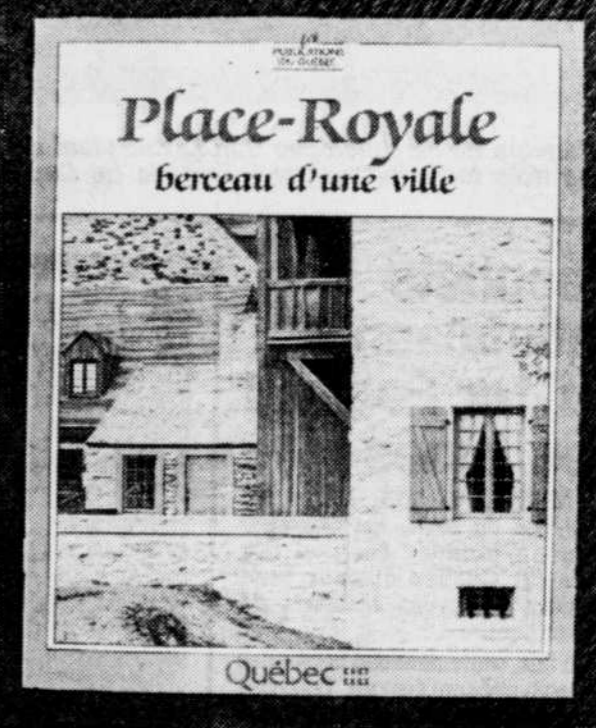
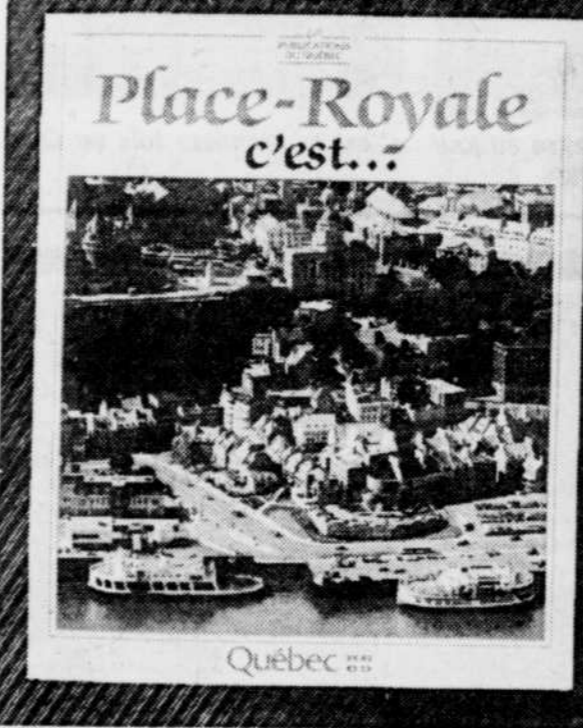
Dépt 3232, Le Soleil 390, St-Vallier est Québec G1K 7J6



**Nouvel officier**  
M. Paul-Emile Charron, de Québec, vient d'accéder au titre d'officier de l'Ordre du Canada et a reçu médaille et parchemin des mains du gouverneur général du Canada, Mme Jeanne Sauvé.

### Publications sur place Royale

Les Publications du Québec viennent de lancer deux brochures qui ne manqueront pas de susciter de l'intérêt, étant donné la grande popularité dont jouit ce lieu privilégié à Québec. "Place royale, c'est..." et "Place royale, berceau d'une ville" sont les titres de ces deux nouvelles brochures. La première raconte l'histoire de ce lieu national, tandis que la seconde traite de l'évolution de son architecture au cours du Régime français, 16 pages chacune.



**BIENVENUE À NOTRE NOUVEAU LOCAL PLUS GRAND, OÙ VOUS TROUVEREZ VASTE CHOIX ET MEILLEUR SERVICE, au 688, ST-VALLIER OUEST (ANGLE MARIE-DE-L'INCARNATION) 682-3131**

DEPUIS 35 ANS À VOTRE SERVICE

**LE SUPERMARCHÉ DU COUVRE-PLANCHER ANDRÉ LABRECQUE INC.**

688, St-Vallier ouest (angle Marie-de-l'Incarnation) 682-3131

- Livraison gratuite
- Estimation gratuite
- Céramique disponible
- Résidentiel et commercial

**surveillez l'ouverture...**

**COMPLEXE PLACE JACQUES-CARTIER**  
(bibliothèque de Québec)

**ENCORE DE BEAUX ESPACES POUR BUREAUX ET COMMERCES À LOUER**

jusqu'à 20,000 pl. ca. sur un même plancher

Venez vous installer dans un édifice prestigieux, au centre-ville de Québec

RENSEIGNEMENTS: **525-4931**

## LA RÉPONSE TECHNOLOGIQUE

**«A**ux usines Angus, notre atelier de peinture est maintenant doté d'une toute nouvelle salle de séchage.

Pour cuire la peinture des locomotives et wagons, nous avons recouru à un système de chauffage de l'air ambiant fonctionnant au mazout. Vouloir améliorer l'efficacité de ce système, nous avons consulté différents spécialistes, dont ceux de Gaz Métropolitain. Parmi les technologies disponibles, seule une technologie gazière nous offrait la réponse à notre problème: SUNKISS.

Ce procédé révolutionnaire cuit la peinture sans avoir à chauffer l'air ambiant ni le métal des véhicules. De plus, il récupère et brûle les vapeurs de solvants émanant de la peinture. Avec SUNKISS, le gaz naturel a su répondre efficacement à nos attentes. Nous en avons même profité pour convertir toutes nos installations au gaz naturel!

**LA RÉPONSE INNOVATRICE**

L'ère de la haute technologie confronte l'entreprise à des problèmes appelant des solutions précises. C'est hors des sentiers battus que nous trouvons la réponse et nous n'hésitons pas à mettre de l'avant des moyens importants dans la recherche de nouvelles solutions non seulement en ce qui a trait au chauffage des locaux et de fabrication, mais également pour les procédés de chauffe et de fabrication. Elles apparaissent désormais sous un angle nouveau avec l'application de technologies exclusives au gaz naturel. Le gaz naturel: plus qu'une source d'énergie performante, une technologie d'avant-garde.

**LA RÉPONSE ÉCONOMIQUE**

L'utilisation du gaz naturel procure des économies importantes au niveau des coûts d'exploitation de l'entreprise. Au Québec, le gaz naturel a historiquement maintenu une position nettement avantageuse par rapport aux autres formes d'énergie. Mieux encore, cette position concurrentielle se consolidera dans l'avenir; en effet, la déreglementation des prix du gaz naturel le 1<sup>er</sup> novembre prochain permettra à Gaz Métropolitain de négocier - au profit de sa clientèle - des achats de gaz à prix avantageux auprès des producteurs gaziers de l'Ouest canadien. À court, à moyen et à long termes, le gaz naturel, c'est la réponse économique.

**LA RÉPONSE EN MAIN**

De généreux programmes de subventions sont présentement offerts pour favoriser l'utilisation du gaz naturel par les industries, les institutions et les édifices commerciaux et résidentiels. Qu'il s'agisse de la substitution d'une autre source d'énergie pour le gaz naturel ou d'une nouvelle consommation de gaz (procédé ou chauffage), Gaz Métropolitain a la réponse. Communiquez avec le centre de renseignements de votre région. Sur demande, un spécialiste prendra rendez-vous et vous livrera la réponse à vos questions d'énergie.

À Québec, composez le (418) 842-8454

Sherbrooke (819) 563-3771  
Chicoutimi (418) 969-1651  
Rouyn-Noranda (819) 797-2111  
Montréal (514) 598-3333  
Trois-Rivières (819) 376-4848

Frais virés acceptés.

**Gaz Métropolitain**

M. André Langlois  
Directeur des ateliers usines Angus, CP Rail 3195, rue Rachel est, Montréal

**Constitution**

# Un front commun se dessine contre les demandes du Québec

♦(PC) - Le leader nationaliste Pierre de Bellefeuille prédit une vigoureuse campagne contre les propositions constitutionnelles du gouvernement Bourassa, à l'automne.

Selon M. de Bellefeuille, président du Parti indépendantiste, l'offensive constitutionnelle de Robert Bourassa a peu de chances de réussir, en raison de l'opposition qu'elle suscite, tant au Québec que dans les provinces canadiennes.

Les propositions constitutionnelles du gouvernement libéral seront ardemment combattues ici, selon M. de Bellefeuille, parce qu'elles ne renforcent pas la position du Québec en matière culturelle et économique.

"Nous ferons tout en notre possible pour mobiliser les gens", a indiqué M. de Bellefeuille, dans une entrevue à la Presse Canadienne.

"Plusieurs groupes sont disposés à s'engager dans ce genre de mobilisation. Il y a aura un nouveau front commun sur cette question", prédit l'ex-député péquiste.

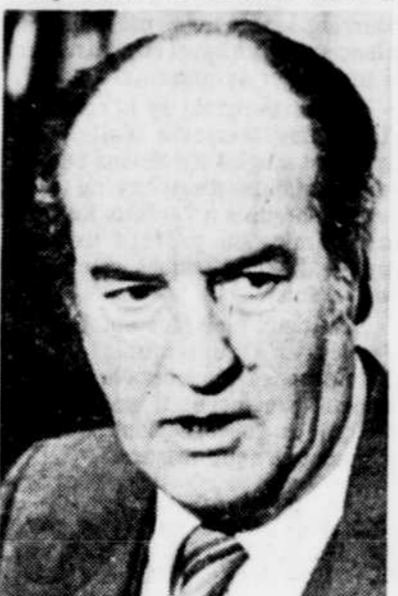
Celui qui a perdu son siège aux dernières élections, après s'être dissocié du Parti québécois à la suite du virage "fédéraliste" de René Lévesque, participe depuis lors à la renaissance du mouvement indépendantiste au Québec.

Le Parti indépendantiste, formé en 1985, compte maintenant 800 membres et est en pourparlers avec

d'autres partis, dont le RDI, en vue d'une fusion.

M. de Bellefeuille a indiqué que la coalition contre les propositions du gouvernement Bourassa inclura des nationalistes, des syndicalistes et beaucoup d'autres Québécois qui refusent le "quick deal" de Robert Bourassa et Brian Mulroney.

Les propositions constitutionnelles du gouvernement libéral comprennent un droit de veto, le



Pierre de Bellefeuille: "Plusieurs groupes sont disposés à s'engager dans ce genre de mobilisation."

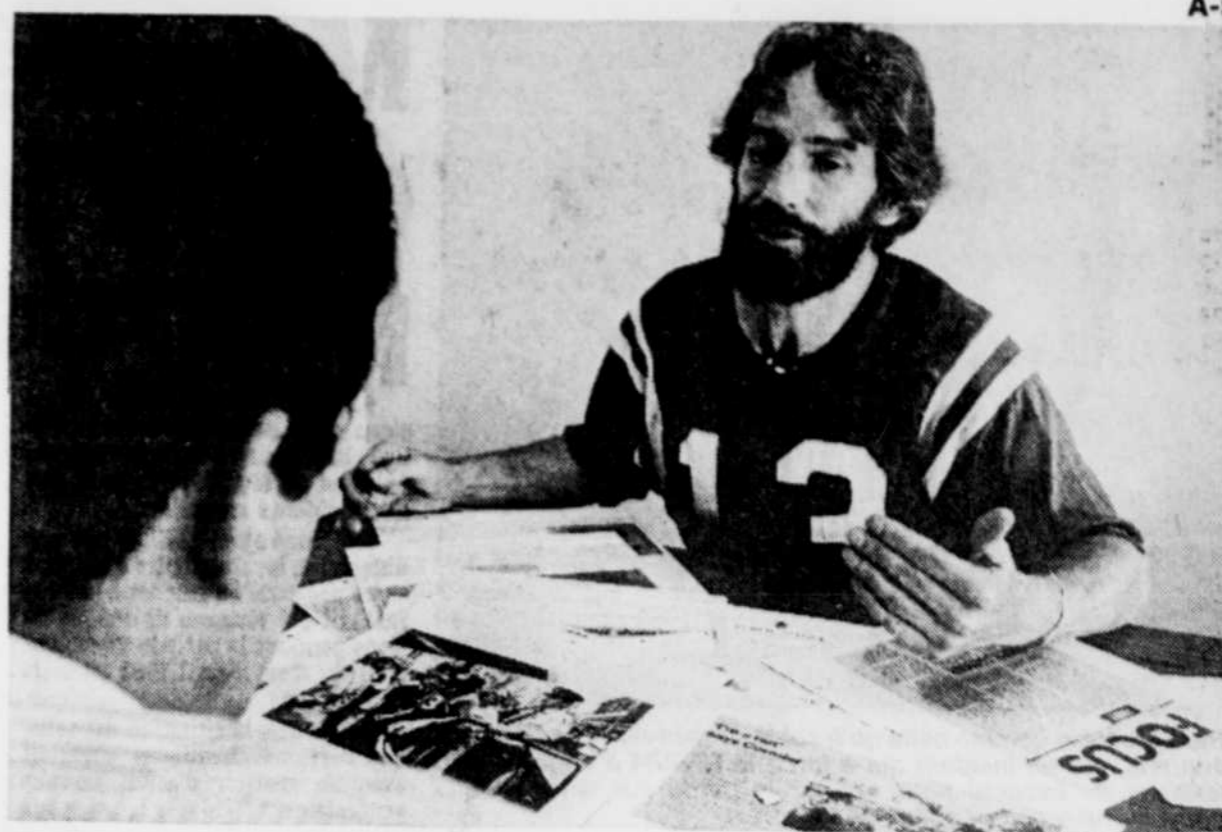
reconnaissance du Québec comme société distincte, la limitation des dépenses du fédéral dans les compétences provinciales, un pouvoir accru en matière d'immigration et le pouvoir de participer à la nomination des juges de la Cour suprême.

Tout en admettant que l'opinion publique n'est plus passionnée par la question constitutionnelle, M. de Bellefeuille est convaincu que les propositions de M. Bourassa "contiennent beaucoup d'éléments sur lesquels la population pourra se mobiliser, notamment la question linguistique".

De toute façon, les pourparlers en vue d'un statut spécial pour le Québec sont voués à l'échec, a dit M. de Bellefeuille.

"C'est ridicule de parcourir pour la centième fois un chemin dont on connaît déjà l'issue; les autres provinces ne veulent pas donner un statut spécial au Québec.

"Des propositions (visant un statut spécial pour le Québec dans la confédération) ont été formulées plusieurs fois au cours du dernier siècle. Elles n'ont jamais été acceptées et il n'y a aucune raison pour qu'elles le soient maintenant, d'autant plus que les provinces disposent de pouvoirs qu'elles n'avaient pas avant le rapatriement de la constitution", soutient M. de Bellefeuille. ●



Dans sa prédication, Raymond-Joseph Cormier s'en prend surtout aux gouvernements du monde qui, dit-il, ne font rien de concret pour mettre fin à la course aux armements.

## Raymond Cormier sillonne le pays pour prêcher Dieu

♦ Un anglophone d'Ottawa, Raymond-Joseph Cormier, âgé de 42 ans, traverse présentement le Canada pour prêcher la bonne nouvelle de Dieu et militer en faveur de la paix dans le monde.

par Richard CARON

À Québec, depuis une semaine, cet homme, originaire de Montréal, qui parle le français avec une certaine difficulté, reprendra la route dans les jours qui viennent afin de se rendre successivement à Fredericton, Halifax, Saint-Jean (Terre-Neuve), Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver. Il a déjà visité Toronto et Montréal depuis son départ, le 2 juillet.

"Mon but, explique-t-il, c'est de me rendre dans les principales villes du Canada et en particulier dans les capitales de chaque province. Dans chacun de ces endroits, j'aborde des gens dans la rue ou ailleurs afin de leur parler de Dieu".

Se définissant comme "un homme de Dieu", Raymond-Joseph Cormier se donne jusqu'à l'automne pour accomplir ce pèlerinage. Comme il le fait depuis qu'il a quitté la capitale canadienne, c'est en effectuant de l'auto-stop qu'il veut faire tout ce trajet.

"Je compte beaucoup sur la générosité des gens pour voyager. Cela m'aide d'ailleurs dans ma mission. Tout en circulant, je peux parler de Dieu avec les gens qui me font monter".

Ayant déjà travaillé pour la Dominion Engineering Works Ltd., de Montréal, en tant que vendeur professionnel, le quadragénaire se fie présentement sur l'héritage que

son père lui a légué pour payer les dépenses inhérentes à sa tournée, soit ses repas et ses frais d'hébergement.

"Des fois, précise-t-il, il y a des hôteliers qui me logent gratuitement après leur avoir conté mon histoire. Cela se produit surtout dans les petites villes. À Québec et Montréal, les chambres d'hôtel étaient déjà toutes occupées et je n'ai pas pu bénéficier d'une telle faveur".

**Prédication**

Dans sa prédication, Raymond-Joseph Cormier s'en prend surtout aux gouvernements du monde qui, dit-il, ne font rien de concret pour mettre fin à la course aux armements.

"Les gouvernements du monde, déplore-t-il, consacrent mille milliards de dollars pour les efforts de guerre, alors qu'il n'allouent que 45 milliards pour l'aide sociale. Logiquement, si ça continue comme ça, il y aura une fin".

C'est en 1977 que ce citoyen d'Ottawa a commencé à prêcher. "J'étais en train de tenir une discussion philosophique avec des amis dans un appartement de Montréal. Tout à coup, une image reproduisant la fin du monde et le commencement du système de Dieu s'est dessinée dans ma tête. Je me suis mis à crier: "Dieu, Dieu, Dieu". Je venais de découvrir qu'il existait. Depuis ce temps, il est en moi".

Ayant quitté son emploi peu de temps après cette constatation, Raymond-Joseph Cormier a d'abord prêché dans les principales artères d'Ottawa. En un an, il s'est fait arrêter 12 fois pour avoir troublé la paix. Cela ne l'a toutefois pas empêché de poursuivre son oeuvre.

Depuis bientôt dix ans, il sillonne le Canada et les États-Unis pour répandre la bonne nouvelle de Dieu. En 1984, lors des élections fédérales, il s'est même porté candidat indépendant dans la circonscription d'Ottawa-Centre. Son but: toujours le même. ●

## 15,000 témoins de Jéhovah, au Forum

MONTREAL (PC) - Le congrès des témoins de Jéhovah qui s'est tenu, en fin de semaine, au Forum de Montréal, aura attiré plus de 15,000 fidèles, dont 236 nouveaux disciples qui ont reçu le sacrement du baptême par immersion totale.

Une trentaine d'orateurs ont pris la parole lors de ce rassemblement axé sur le thème de la "paix divine".

Un des orateurs, M. Stanislas

Szostak, a évoqué les guerres, les conflits politiques et le problème croissant de la violence, disant aux fidèles que l'intervention par Dieu était le seul moyen pour s'en sortir.

Les Témoins de Jéhovah croient que leur oeuvre de prédication se terminera lorsque Dieu décrètera la fin du monde. "Alors Dieu donnera le signal de lancer ses armées célestes contre un monde rebelle à la loi", de dire M. Szostak. ●

### La maladie mentale (1)

# L'actualité suggère que la rue est pleine de malades

♦ MONTREAL (PC) - Des balles sifflent aux oreilles de Montréalais qui attendent paisiblement l'autobus par un froid de canard. A bord d'un traversier, à proximité de la statue de la liberté, deux femmes sont tuées et cinq passagers blessés à coups d'épée. Un policier de Sainte-Foy abat deux de ses collègues. Une femme dépressive tue ses jeunes enfants et se donne ensuite la mort.

par Rollande PARENT

Les histoires d'horreur de ce genre ne sont pas le fruit de l'imagination d'un Hitchcock et occupent assez régulièrement la une des journaux.

Les drames personnels des auteurs de ces actes violents diffèrent énormément les uns des autres. Mais pour les victimes, leurs proches et la majorité silencieuse, des événements de ce genre renforcent l'idée qu'on n'est en sécurité nulle part et que décidément les malades mentaux sont de plus en plus dans la rue. Sous le coup de l'émotion, on ne s'embarrasse plus de nuances.

Pour le directeur de la psychiatrie à l'hôpital Sacré-Coeur et ex-ministre des Affaires sociales, M. Camille Laurin, à la lecture des journaux, les gens en arrivent à

croire que tous les malades mentaux sont dangereux.

"La femme qui tue ses enfants et met ensuite fin à ses jours, ça arrive peut-être une fois sur 3,000 cas."

L'intolérance n'est cependant pas le fait des seuls bourgeois ordinaires. Les milieux de la santé n'en seraient pas exempts.

"Des omnipraticiens préfèrent ne pas avoir affaire à des malades mentaux. Même chose pour des travailleurs de CLSC", déplore-t-il.

Le parallèle devient facile à faire entre les malades mentaux obtenant leur congé de l'hôpital et les détenus en liberté conditionnelle.

La population est généralement d'accord pour que les détenus ayant une conduite exemplaire et apparemment disposés à mener une vie correcte soient libérés avant terme.

Toutefois ces nobles intentions sont fortement mises à l'épreuve quand un de ces ex-détenus commet un acte violent, tue un policier, abat sa femme ou un inconnu, par exemple.

La population réclame alors que les autorités pénitentiaires adoptent la ligne dure et gardent ses prisonniers. Se tournant ensuite vers les élus, on se met à réclamer que la peine de mort soit rétablie au plus vite. Les émotions sont à fleur de peau et étouffent la raison.

Dans le domaine de la santé mentale, la même dynamique existe. Faut-il pour autant retourner les malades mentaux dans des asiles et considérer le débat clos?

A cela, le Dr Laurin réplique qu'il faut "dédratiser, démystifier la maladie mentale. Les malades ne sont pas malades 24 heures par jour et tous les jours de l'année."

A la division du Québec de l'Association canadienne pour la santé

mentale, le directeur général Michel Trottier fait valoir que l'équilibre entre le droit du malade à se refaire une santé graduellement dans la communauté et le droit du public à vivre en sécurité n'est jamais atteint une fois pour toutes.

Les sympathies de M. Trottier vont du côté des plus faibles. Il estime qu'il importe d'informer les citoyens, d'élever leur niveau de tolérance à l'égard de ceux qui ont des problèmes mentaux.

Ce travail s'avère d'ailleurs de la plus haute importance quand il s'agit notamment d'installer dans un quartier résidentiel une maison pour malades mentaux en voie de réhabilitation et de réintégration.

Il n'est d'ailleurs pas le seul à croire que de garder indéfiniment en institution les malades mentaux joue au détriment de ceux-ci, les maintient en état de dépendance en plus d'accaparer d'énormes ressources financières et humaines.

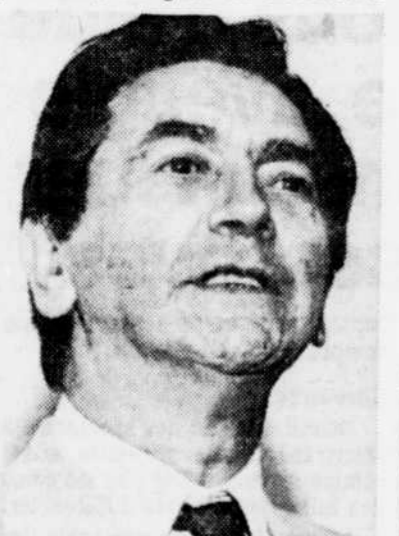
Le directeur des services psychiatriques à l'Hôtel-Dieu de Montréal, le Dr Jean-Pierre Losson, estime que les médias ont bien identifié et exposé cette contradiction et croit que cela contribuera à augmenter le sentiment de tolérance dans la population. ●

**VOUS CESSEREZ DE FUMER LE 13 AOÛT**  
...si vous suivez le programme **TABAC STOP** donné au C.H.U.L.  
le mercredi 30 juillet à 19h.  
Pour informations: 683-2535

**INVESTISSEMENT DE 1er CHOIX**  
**RENDEMENT DE 25% APRES IMPOT**  
Vous placez votre argent, nous nous occupons du reste.  
**PARE ASSOCIÉS**  
Fiscalité et courtage immobilier.  
659-6900 ou 1-800-463-2818

**film diapo 90 mi.**  
**LES STUDIOS GOSSELIN**  
Place Belle Cour

**VENTE D'INTRODUCTION AUVENTS EN ALUMINIUM "QUI S'ENROULENT"**  
FINI EMAIL CUIT DE COULEUR  
**Nouveau** Conception Révolutionnaire  
● Protégez vos tapis, meubles, draperies  
● L'auvent s'enroule au dessus de la fenêtre  
● Facile à manipuler  
Résidentiels, commerciaux, industriels à votre choix.  
10 combinaisons de couleurs  
GARANTIE FEN-POR-A 5 ans sans échelle  
692-2127 Soir: 842-2500  
Aussi: FENÊTRES - PORTES - REVÊTEMENTS VINYLE OU ALUMINIUM - GOUITTIÈRES - STORES 1" - etc.  
**FEN-POR-A**  
381, rue St-Paul, Québec  
Le plus renommé dans le domaine des portes et fenêtres. Face à la gare du palais



Le Soleil, Roland Marcoux  
Dr Camille Laurin: les malades ne sont pas malades 24 heures par jour et tous les jours de l'année.

## Michel Pagé est à Toronto

♦(PC) - Le ministre québécois de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation, M. Michel Pagé, rencontrera, à Toronto, aujourd'hui et demain, son homologue ontarien, M. Jack Riddell.

Les deux ministres discuteront notamment de l'incidence sur l'agriculture du libre-échange entre le Canada et les États-Unis et du rapport Horner sur le transport des céréales de l'Ouest canadien.

Ces sujets seront d'ailleurs abordés lors de la conférence fédérale-provinciale des ministres de l'Agriculture, à Victoria, en Colombie-Britannique, à la fin août. ●

**COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC AVIS PUBLIC**  
**ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU CONSEIL**  
Le mardi 29 juillet 1986, à 17h  
Siège social de la CUQ  
399, rue St-Joseph est  
Québec  
**ORDRE DU JOUR**

1. Prière
  2. Justification d'absences
  3. Adoption du procès-verbal de la réunion du 20 mai 1986
  4. Règlement concernant le régime de retraite des employés de la CUQ
  5. Règlement modifiant le règlement 220 concernant le programme triennal d'immobilisation 1986-1987-1988 pour la CUQ
  6. Règlement modifiant le règlement 184 pour y inclure comme objet audit règlement l'étude portant sur le comportement réel du réseau régional d'interception de la CUQ
  7. Politique de subventions: Position de la CUQ
  8. PIMQ Beauport: Vente de terrain à Hydro-Québec
  9. Indevation de l'échelle salariale du personnel d'encadrement
- DIVERS**  
PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES  
PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC  
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE  
Denis St-Martin, avocat  
Secrétaire de la CUQ  
Québec, le 21 juillet 1986  
N.B. Il pourra être ajouté et/ou enlevé de cet ordre du jour tout sujet si les circonstances le justifient.

**COURS DE CONVERSATION ANGLAISE**  
**Cours accélérés pour adolescents et adultes**  
● Programme pour tout niveau  
● Cours individuels ou en groupes  
● Cours à domicile également offerts sur cassettes en anglais, allemand, espagnol et italien  
**Prix régulier: 295\$**  
**Prix spécial soleil 179\$**  
(incluant l'inscription et 3 livres)  
Valable seulement pour cours en groupe  
Pour plus de renseignements:  
**LPS**  
(Langues Productions, Services Ltée)  
**681-6375**  
Cours de culture personnelle

**T O R O N T O**  
La seule ligne aérienne avec:  
● des vols sans escale  
● le choix du siège à l'avance  
Appelez votre agent de voyages ou Air Canada au 692-0770, 1987-712  
**AIR CANADA**



Une agression comme celle qu'a subie Andrée-Anne Lachance à Montréal, est un incident qui a forcé la STCUM à engager des gardiens de sécurité pour assurer la garde sur deux circuits mouvementés dans l'ouest de Montréal.

# Montréal: les agressions dans les autobus ne sont pas des incidents rares

♦ MONTREAL (PC) - Les agressions comme celles qui sont survenues la semaine dernière dans des autobus de Montréal ne sont pas des incidents rares.

Selon une étude réalisée par une université, les chauffeurs d'autobus et les préposés au guichet de Montréal ont été victimes de 185 agressions pendant la période s'étendant du mois d'avril 1983 au mois de juin 1984.

En réalité, la situation est telle, que certains chauffeurs voyagent avec un grattoir d'acier, servant généralement à enlever la neige sur

les marches d'autobus, afin de prévenir tout danger.

Pour rassurer ses employés, la Société des transports de la Communauté urbaine de Montréal (STCUM) a engagé, la semaine dernière, des gardiens de sécurité pour assurer la garde sur deux circuits mouvementés dans l'ouest de Montréal. Elle a aussi décidé de faire appel à certains agents de sécurité habillés en civil.

Le porte-parole de la STCUM, M. Claude Marier, a affirmé cependant que ces mesures ne seront que temporaires.

La commission tentera aussi de munir ses autobus et ses guichets de radiotéléphones le plus rapidement possible. Montréal est l'une des seules grandes villes canadiennes à l'heure actuelle, dont les autobus ne sont pas équipés d'un tel dispositif.

"Nous demandons aux gens de payer le tarif, mais ils nous envoient promener. Que peut-on faire? Nous sommes seuls. Nous n'avons ni radio, ni téléphone, nous n'avons rien pour nous protéger.

Deux ou trois fiers-à-bras ensemble n'ont rien à craindre", a admis un chauffeur, M. Denis Poirier.

## Autres villes

A Toronto, la commission des transports a muni 250 autobus d'un système radiophonique. Tous les 1,930 autobus et voitures des tramways de la commission posséderont un appareil de la sorte dès 1988.

Grâce à cette initiative qui coûtera \$35 millions, les chauffeurs pourront lancer un signal d'alarme silencieux et un appel au contrôleur si un danger se présente.

Une porte-parole de la commission, Mme Marjorie Wallens, a prétendu que les agressions contre les chauffeurs d'autobus ne sont pas nombreuses à Toronto. En fait, la commission préfère ne pas révéler les 'statistiques compilées sur ce sujet.

D'ici deux mois, les autobus de Vancouver seront munis de radiotéléphones que louera le gouvernement provincial. Il en coûtera \$150,000 au gouvernement pour appliquer une telle mesure.

Selon la ministre responsable de la B.C. Transit, Mme Grace McCarthy, le gouvernement a décidé d'agir après qu'un passager eut été poignardé dans un autobus à Burnaby, au mois de mai dernier.

Les chauffeurs d'autobus d'Ottawa, de Winnipeg, d'Edmonton, de Calgary, de Regina et de Saskatoon peuvent aussi jouir de radiotéléphones. Aucune agression contre des chauffeurs d'autobus ne s'est produite récemment dans ces villes.

## Changement

De l'avis d'un autre chauffeur, M. Gérard Châput, qui possède 11 ans d'expérience, l'humeur des gens a bien changé au fil des ans.

"Avant, le chauffeur d'autobus et le passager se respectaient. Maintenant, ils ne se respectent plus autant", a-t-il dit.

Il a soutenu que les passagers sont devenus hostiles en raison de la diminution des services et de la réaction agressive de chauffeurs à l'endroit de certains passagers menaçants.

# Des fêtards provoquent une émeute dans le centre-ville de Kelowna

♦ KELOWNA, C.-B. (PC) - Des fêtards eméchés, dont les rangs étaient grossis par des visiteurs de l'extérieur venus assister aux régates annuelles, ont provoqué, aux petites heures dimanche, une véritable émeute dans le centre-ville de Kelowna.

Les émeutiers ont lancé des bouteilles et fracassé des vitrines, ont pillé des boutiques, se sont bagarrés avec la police et ont insulté le maire Dale Hammill, qui, à plusieurs reprises au cours de la nuit, a proclamé la loi sur l'émeute, qui oblige toutes les personnes présentes à se disperser sur le champ sous peine d'arrestation.

À l'aube, une dernière charge de la police a permis d'évacuer le quartier et de rétablir l'ordre sur la voie publique.

Au paroxysme de l'émeute, alors que le nombre des fêtards déchainés atteignait de 800 à 1,200 personnes, l'effectif policier était de 95 agents casqués et protégés de boucliers anti-émeutes.

Les forces de l'ordre ont dispersé les émeutiers à l'aide de gaz lacrymogènes.

Au total, 105 personnes, dont 68 n'habitent pas Kelowna, ont été appréhendées.

## Pillards

Certains des émeutiers ont été relâchés, mais seront ultérieurement mis en accusation, alors que de présumés pillards sont restés

derrière les barreaux, a révélé dimanche matin un porte-parole des policiers.

Aucun des policiers n'a été blessé, mais certains émeutiers ont subi de légères blessures comme des coupures et des égratignures.

Les dégâts causés dans le centre-ville n'ont pas été immédiatement évalués, mais on s'attend à ce qu'ils atteignent environ \$250,000.

Selon le surintendant Graham

George de la GRC, les incidents sont survenus lorsqu'une "foule déjà indisciplinée est devenue incontrôlable".

Certains habitants de la ville ont toutefois imputé l'émeute à des visiteurs.

C'est vers 2h du matin que la violence a atteint son niveau le plus élevé et que le maire Hammill a lu pour la première fois la loi de l'émeute.



Au plus fort de l'émeute, l'effectif policier était de 95 agents casqués et protégés de boucliers anti-émeutes.

# Plutôt que de toucher des prestations d'aide sociale, une aveugle travaille dans un bar de danseuses nues

♦ LONDON, Ont. (PC) - Si l'on oublie qu'elle ne porte aucun vêtement, on pourrait croire qu'il n'y a rien d'anormal chez la jeune blonde qui fait des sauts périlleux dans un bar de danseuses nues. Et pourtant, Diane, Montréalaise âgée de 21 ans, est aveugle.

Elle ne visait pas à prouver ainsi que les handicapés peuvent être autonomes. Elle voulait simplement cesser de toucher des prestations d'aide sociale et d'accomplir des tâches faiblement rémunérées, comme remplir des enveloppes ou garder des enfants.

Diane touche actuellement un "minimum" de \$900 par semaine, tandis qu'auparavant elle recevait \$456 de prestations d'aide sociale à tous les mois. De nature rebelle, elle a affirmé qu'elle a toujours su se débrouiller.

"Je n'ai effectivement pas choisi un job qu'un aveugle moyen voudrait faire, a déclaré Diane qui préfère taire son nom de famille. Mais je crois que mon emploi n'a rien de malsain ou pervers. Je fais juste un job qui me rend heureuse, a-t-elle admis au cours d'une entrevue au London Free Press.

"Ma mère a pleuré, et mon père est demeuré bouche bée quand je leur ai dit ce que je faisais. Ils m'ont dit qu'il trouvait cela difficile à ac-

cepter, mais qu'ils tenteraient de comprendre", a-t-elle dit.

## Serveuse

Quand elle fait des spectacles à Montréal, Diane travaille aussi comme serveuse. Elle plie les coins des billets afin de les différencier.

"Quand je heurte une table, les gens me demandent parfois quel drogue je consomme. Une autre fois, j'ai trébuché, et un homme m'a crié: "Es-tu aveugle?" J'étais tellement fâchée que je l'ai ramassé par le collet et je lui ai répondu: "A vrai dire, oui", avant de l'asseoir sur sa chaise.

L'effeuilleuse a expliqué que sa vision était réduite à cinq pour 100 en raison d'une malformation rétinienne. Elle est finalement devenue aveugle à l'âge de dix ans.

Bien qu'elle ne soit pas encore tombée d'une estrade, Diane s'assure qu'elle connaît les lieux avant de faire des "stripteases". "Je peux toujours voir les lumières et les ombres. Puisque l'estrade est ceinturée de lumières, je finis par connaître les limites", a précisé la danseuse.

Sa cécité lui procure d'ailleurs un avantage: elle ne voit pas les clients qui lui font les yeux doux. "Je serais nerveuse si cela arrivait", a-t-elle dit.

# PLEIN ART 86

Venez célébrer

avec les artisans du Québec!

**GAGNEZ 2 LAISSEZ-PASSER POUR UNE CROISIÈRE DE NUIT sur le fleuve, le 8 août prochain**  
(230 paires de billets seront attribuées)

Plein Art se tient du 31 juillet au 10 août, de 11h à 23h, à Place Georges V sur Grande-Allée (face au Manège Militaire).

## Règlements:

- Remplissez le coupon ci-joint et déposez-le à l'endroit indiqué
- On procédera aux tirages comme suit:
  - 3 tirages par jour pour un total de 45/ du 1er au 4 août
  - 2 tirages par jour pour un total de 25/ les 5 et 6 août
- Le concours débute le 25 juillet et se termine à 21h59 le 6 août
- Les frais inhérents à la Régie des loteries et courses du Québec ont été défrayés par Plein Art Inc.
- Les règlements sont disponibles au Soleil
- La valeur totale des prix est de 1 830\$
- La croisière se fera le 8 août, de 24h à 3h (embarquement à 23h30 le 8, sur le Louis-Joliet, au quai d'embarquement habituel)

A déposer dans le baril prévu à cette fin, sur les lieux de Plein Art, Place Georges V (face au Manège Militaire)

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

TÉL. RÉG.: \_\_\_\_\_ BUR: \_\_\_\_\_



Les caisses populaires Desjardins

LE SOLEIL

CRC 80 C101 98 FM



**MONTEZ À BORD ET VIVEZ 4 HEURES DE RÊVE AVEC 7 DE VOS AMI(E)S...**



VOUS OFFRENT LA POSSIBILITÉ DE GAGNER UNE CROISIÈRE À BORD DU LABATT-O

- 4 gagnants par semaine
- Chaque gagnant pourra inviter 7 personnes de son choix
- Une valeur de 285\$ par voyage
- Les tirages auront lieu les vendredis 27 juin, 4, 11, 18, 25 juillet et le 1er août 1986, dans le cadre de l'émission de Micheline Poitras entre 12h00 et 15h00 à CITF-FM.

UNE COLLABORATION



"Labatt Bleue"

## RÈGLEMENTS:

1. Le concours débute le 21 juin et se termine le 31 juillet 1986, à 24h00.
2. Les droits à la Régie des loteries et courses du Québec ont été payés par la Brasserie Labatt Ltée.
3. Les règlements sont disponibles à CITF-FM.

## COMMENT PARTICIPER:

- Répondre à la question
- Remplir le coupon ci-dessous et le retourner à CITF-FM

RETOURNER À: Concours Labatt-O  
CITF-FM  
580, Grande-Allée est, suite 250  
Québec (Québec) G1R 2K2

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Tél. rés. \_\_\_\_\_ bur \_\_\_\_\_

Question: À quelles heures sont diffusées les chroniques "Plein art" sur les ondes de CITF-FM?

Réponse: \_\_\_\_\_

# LE MONDE

## Prem se succédera à lui-même en Thaïlande



Le premier ministre Prem

♦ BANGKOK (AFP, NYTNS) - La Thaïlande s'est dotée d'un nouveau Parlement hier à la suite d'un scrutin assombri par des actes de violence qui ont fait au moins quatre morts parmi les organisateurs.

Ce scrutin marquera néanmoins une étape dans les progrès du pays vers la démocratie malgré la faiblesse de la participation de ses 24,5 millions d'électeurs.

Le nouveau Parlement, dominé selon les prévisions non officielles par cinq partis aux plateformes similaires, doit donner naissance à une coalition gouvernementale qui reconduira vraisemblablement le premier ministre sortant, M. Prem Tinsulanonda, dans ses fonctions.

Les résultats officiels du scrutin, le 14ème du régime de monarchie

constitutionnelle instauré en 1932, ne sont attendus que dans la journée d'aujourd'hui.

L'enjeu principal de ce scrutin était qu'il puisse se tenir sans ingérence des militaires, longtemps la force dominante dans la politique thaïlandaise, et une redistribution des cartes au Parlement.

Comme prévu, le Parti démocrate, la plus vieille formation politique du pays, arrivait en tête des prévisions non officielles en fin de soirée avec plus de 100 députés, sans pouvoir cependant prétendre

obtenir la majorité à la Chambre basse.

Son chef, M. Bichai Rattakul, vice-premier ministre du gouvernement sortant, avait demandé avec insistance pendant la campagne que le prochain premier ministre soit choisi parmi les 347 députés de la Chambre, pour la première fois dans l'histoire du pays.

Il fait peu de doute cependant que M. Prem, un général des blindés à la retraite, non candidat et membre d'aucun parti, au pouvoir de

puis 1980, se succédera à lui-même faute d'autre candidat disposant à la fois des soutiens de l'armée et du trône, estiment les observateurs.

Le parti principal de l'opposition, Chart Thai (Nation thaïe), devait venir en deuxième position, suivi du parti d'Action sociale.

Les principaux partis avaient déclaré à l'avance leur intention de tenir dès aujourd'hui des consultations destinées à former une nouvelle coalition.

Les leaders politiques ont prévu

la formation d'un nouveau gouvernement d'ici deux semaines.

### Fraudes et violence

La police a signalé quatre morts hier, dont deux personnes abattues dans des bureaux de vote, et neuf personnes ont été tuées au cours de la campagne, peu violente selon les critères locaux.

Des irrégularités ont également été rapportées. Un électeur du nord du pays a ainsi déclaré qu'il s'était présenté le premier à son bureau de vote mais qu'au moment de jeter son bulletin dans l'urne, celle-ci contenait déjà plus d'une centaine d'autres. Pour sa part, une équipe de télévision qui tentait de filmer le déroulement du scrutin dans un quartier de l'est de Bangkok a reçu des menaces de mort de la part de gangsters, avant d'être expulsée du secteur par la police.

## Arrestations à New Delhi

♦ NEW-DELHI (AFP) - Près de huit cents personnes ont été arrêtées dans le territoire de Delhi depuis le début, samedi, des incidents opposant Sikhs et Hindous, qui ont fait six morts, mais la situation restait calme hier dans la capitale indienne, a annoncé la police.

Ces incidents font suite au meurtre vendredi dans l'Etat du Pendjab (nord de l'Inde) de quatorze Hindous par des Sikhs soupçonnés d'être des séparatistes, rappelle-t-on.

Les rassemblements de plus de quatre personnes ont également été interdits dans les Etats avoisinant le territoire de Delhi et leurs forces de police placées en état d'alerte, a annoncé l'agence de presse indienne PTI.

Par ailleurs le parti pro-hindou Bharatiya Janata a lancé un mot d'ordre de grève générale pour aujourd'hui dans la capitale pour protester contre le meurtre des 14 Hindous.

## Un ex-Black Panther renvoyé aux USA par la justice française

♦ PARIS (AFP, NYTNS) - L'Américain William Roger Holder, ancien Black Panther qui avait détourné un avion en 1972 à San Francisco pour obtenir la libération d'Angela Davis, a fait l'objet samedi d'une mesure de "reconduite" à la frontière en direction des Etats-Unis. Il est actuellement détenu à New York.

William Roger Holder, 38 ans, qui a souhaité à deux reprises être reconduit aux Etats-Unis, de préférence à d'autres pays, comme le lui permettait la procédure, avait été arrêté pour vol il y a deux mois près d'Avignon (sud de la France). Il ne s'agit donc en aucun cas d'une mesure d'extradition à la demande des Etats-Unis. L'intéressé vivait depuis 1975 en France.

Holder était d'autre part en situation irrégulière au regard de la législation sur le séjour des étrangers en France, ce qui explique la mesure de reconduction à la frontière, décidée le 3 juin dernier par le Tribunal correctionnel d'Avignon, a-t-on précisé à la chancellerie.

Le militant noir américain, qui était devenu en 1980 la première personne à faire face à la justice française pour un acte de piraterie aérienne commis à l'étranger, avait été condamné pour le détournement de l'avion à cinq ans de prison avec sursis. Son amie Kerkow avait entre-temps disparu.

Holder est détenu depuis samedi à New York et devait comparaître aujourd'hui devant un juge de Brooklyn.

Le 2 juin 1972, Holder avait

détourné avec sa compagne, Catherine Kerkow, un Boeing-727 de la Western Airlines entre San Francisco et Seattle, avec 98 passagers et sept membres d'équipage à bord, et menacé de tout faire sauter si les autorités américaines ne libéraient pas la célèbre militante noire américaine Angela Davis, à l'époque emprisonnée à la suite d'une fusillade qui se solda par la mort d'un juge dans un tribunal de San Rafael, en Californie. Les deux pirates de l'air exigeaient aussi l'arrêt des bombardements sur le Vietnam et une rançon de 500.000 dollars qui leur sera versée par la compagnie d'aviation.

Le détournement s'achèvera à Alger pour Holder et sa compagne, qui avaient, entre-temps, libéré tous les passagers à New York. Ils seront arrêtés le 27 janvier 1974 à Paris, où ils s'étaient rendus sous de fausses identités.



### Battu à mort à Manille

Des partisans de l'ancien président philippin Ferdinand Marcos ont battu à mort hier un certain Steve Rodriguez (photo) qui avait le malheur de porter une chemise jaune, peu après que la police eut violemment dispersé une manifestation qu'ils tentaient d'organiser pour le troisième dimanche de suite dans un parc de Manille. La couleur jaune est étroitement associée à la présidente actuelle Corazon Aquino, qui l'avait abondamment utilisée lors de la campagne électorale de janvier.

## Deux "terroristes armés" abattus en Afrique du Sud

♦ JOHANNESBURG (AP, AFP, NYTNS) - Un homme et une femme, qui étaient très recherchés par la police, selon les affirmations des autorités sud-africaines, ont été tués par la police lors d'un affrontement particulièrement violent, a-t-on appris hier. Par ailleurs, les écoliers noirs qui ont accepté de se réinscrire ou qui ont été acceptés par les autorités, pourront reprendre leurs cours aujourd'hui.

L'homme abattu par la police après un échange nourri de coups de feu, s'appelait Zondi Roland Molapa et était, selon la radio d'Etat, "le terroriste le plus recherché de tout le pays".

"Ce n'est pas loin d'être vrai", a commenté pour sa part, le responsable du Bureau (gouvernemental) de l'information, précisant que l'homme était recherché pour 17 actes terroristes, dont un attentat à la bombe à Johannesburg. L'identité de la femme n'était pas connue hier soir.

Par ailleurs, les écoles noires rouvrent leurs portes aujourd'hui, après que les autorités eurent exigé que tous les élèves se réinscrivent. Après le filtrage des "agitateurs" et le refus d'un certain nombre d'élèves de se réinscrire, la population scolaire noire devrait avoir

baissé d'environ 20 pour 100.

Contrairement aux Blancs, l'école n'est pas obligatoire pour les Noirs en Afrique du Sud.

### Pressions

Entre-temps, les efforts diplomatiques visant à obtenir un règlement négocié de la crise politique que traverse le pays semblent piétiner.

Le secrétaire britannique au Foreign Office, Sir Geoffrey Howe, continue, au nom de la Communauté économique européenne, de faire le va-et-vient entre les diverses capitales d'Afrique australe, cherchant à convaincre les dirigeants de la mi-

norité blanche de libérer le leader noir Nelson Mandela et de légaliser le Congrès national africain, le principal mouvement anti-apartheid du pays.

Selon un collaborateur de Sir Geoffrey, le gouvernement de Pretoria ne semble pas cependant prêt à faire les concessions nécessaires pour amorcer le dialogue avec la majorité noire.

Le ministre britannique rencontrera une deuxième fois demain le président Botha avant de regagner Londres. Si sa mission échoue, estime-t-on dans les milieux diplomatiques, la première ministre britannique Margaret Thatcher n'aura

d'autre choix que d'approuver des sanctions économiques contre Pretoria.

Aux Etats-Unis, le New York Times a annoncé pour sa part hier que le président Reagan songe à envoyer un émissaire spécial en Afrique du Sud pour faire encore davantage pression sur le président sud-africain Pieter Botha et l'amener à ouvrir le dialogue avec la majorité noire du pays.

Selon le quotidien new-yorkais, le sénateur républicain Paul Laxalt (Nevada), un ami personnel de M. Reagan, pourrait être cet émissaire.

agrandissement photo couleur 40 mi. LES STUDIOS GOSSELIN Place Belle Cour

BERLITZ-RAPIDE ET ACCESSIBLE

### Passez l'été en anglais, en espagnol, en italien ou en allemand.

Berlitz vous offre, soit en cours particuliers, soit en cours de groupe, une nouvelle langue en 10 semaines. Découvrez de nouveaux intérêts, faites-vous de nouveaux amis grâce à une autre langue. Inscrivez-vous dès maintenant. Appelez aujourd'hui même pour de plus amples renseignements.

5 Place Québec 529-6161

**BERLITZ**  
Le premier mot de votre prochaine langue.

Montreal, Québec, Trois-Rivières, Toronto, Ottawa, Vancouver, Calgary, Edmonton  
Centres De Langues Berlitz 1986

OCCUPATION IMMÉDIATE

Rue du Campanile

LE SEUL PROJET DE CONDOMINIUMS A OFFRIR UNE AMBIANCE DE QUARTIER.

A partir de		Appartement témoin:
1 chambre	56 000 \$	903, rue Grand-Jean
2 chambres	69 000 \$	à deux pas de l'école
3 chambres	78 000 \$	Les compagnons de Carier

Contacter Le Groupe De Bertin 653 1053

Une réalisation Industrielle, Services Immobiliers

Résultats

Tirage du samedi 26 juillet 1986

649 3 14 29 34 46 49 no-compte 48

	GAGNANTS	LOTS
Prochain tirage:	6 6	2 1 100 026,90\$
le mercredi 30 juillet 1986	5 6 +	6 138 524,90\$
Gros lot (approx.):	4 6	14 130 86,50\$
4 400 000,00\$	3 6	263 891 10,00\$
	Ventes totales:	16 728 708,00\$

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

3 vols sans escale par jour, en semaine

**MONTREAL**

La seule ligne aérienne avec:  
• le choix du siège à l'avance  
• des correspondances par Montréal vers un réseau international  
Appelez votre agent de voyages ou Air Canada au 692-0770. DRF 712

**AIR CANADA**

## Bush en Israël pour dégripper le processus de paix

♦ JERUSALEM (AFP) - La tournée proche-orientale que le vice-président américain George Bush a entamée hier en Israël, traduit la volonté de Washington de dégripper le processus de paix, en profitant de la dynamique créée par le rendez-vous "historique" d'Ifrane, estime-t-on à Jérusalem.

par Jean-Luc RENAUDIE

"Je n'aurais pu imaginer meilleure occasion de venir ici", a ainsi déclaré M. Bush à son arrivée à Jérusalem, en s'adressant à M. Shimon Peres, premier ministre israélien.

M. Bush a ainsi indiqué d'emblée son intention de tenter de mettre un terme à une série de revers diplomatiques, essayés depuis plusieurs années par les États-Unis au Moyen-Orient. Les proches de M. Bush ont, toutefois, souligné que le vice-président n'était porteur d'aucun plan de paix.

Cette prudence s'explique, pour une bonne part, par la paralysie actuelle du processus de paix. La dernière tentative de médiation américaine au plus haut niveau remonte à trois ans.

M. George Shultz, secrétaire d'Etat, avait alors mené une mission de "bons offices", en vue d'élaborer un accord de sécurité entre Israël et le Liban. A peine mis au point, ce document s'était avéré mort-né et n'a jamais reçu le moindre début d'application, sous la pression de la Syrie.

Sur le "front" jordanien, la situation n'est guère plus brillante. Depuis plus d'un an, l'impasse est totale entre Israéliens et Jordaniens sur l'identité des personnalités palestiniennes devant faire partie d'une délégation jordano-palestinienne, censée engager des négociations avec Washington.

De même, le fameux kilomètre carré de l'enclave de Taba sur la mer Rouge, revendiquée par Israël et l'Égypte, continue à empoisonner les relations entre les deux pays. Dans ce cas aussi, l'administration américaine a tenté une médiation, en se faisant représenter aux discussions israélo-égyptiennes par un haut fonctionnaire du département d'Etat.

Pour Washington, plusieurs événements récents semblent cependant indiquer que cette "mauvaise passe" pourrait prendre fin et que l'heure d'une nouvelle initiative américaine a sonné.

M. Peres et le Parti travailliste partagent également le sentiment que "quelque chose" bouge au Moyen-Orient. Trois événements au moins justifient ce relatif optimisme : la récente rupture entre l'OLP et la Jordanie, la première visite publique d'un chef de gouvernement israélien au Maroc et les rumeurs de l'imminence de la signature d'un accord sur Taba, dans la foulée de la tournée de M. Bush dans la région, ouvrant la voie à une rencontre au sommet entre M. Peres et le président égyptien Hosni Moubarak.

Pour M. Peres, cette "embellie" survient à temps. Dans moins de trois mois, il doit céder sa place à M. Yitzhak Shamir, dirigeant du Likoud, la droite nationaliste hostile à la moindre concession territoriale en Cisjordanie et Gaza.

### Document Peres

M. Peres a, jusqu'à présent, évité de provoquer un conflit frontal avec son allié du Likoud au sein

## Un nouveau ministre de la Justice à Jérusalem

♦ JERUSALEM (AFP) - Le gouvernement israélien a approuvé hier la nomination au ministère de la Justice de M. Avraham Sharir qui détient par ailleurs le portefeuille du Tourisme, a-t-on annoncé de source officielle.

M. Sharir a été nommé en remplacement de M. Yitzhak Modai qui avait été contraint de démissionner la semaine dernière à la suite de violentes critiques qu'il avait portées contre le premier ministre, M. Shimon Peres (travailliste).

du cabinet d'union nationale sur la question du processus de paix et sur l'avenir des territoires occupés. Mais l'heure de vérité a peut-être sonné, après la divulgation samedi soir d'un document présenté par M. Peres au roi Hassan II. Le premier ministre et "numéro un" travailliste doit d'ailleurs prononcer aujourd'hui au Parlement un discours politique très attendu, notent les observateurs.

Ce "document Peres" en dix points, prévoit notamment une trêve des hostilités d'un an au Moyen-Orient. Au cours de ces deux mois, des pourparlers de paix seraient engagés avec des représentants palestiniens "authentiques", dans le cadre d'un "forum international". Israël, en échange, s'engage durant cette année à ne pas annexer les territoires occupés.

Autant de propositions qui ont fort peu de chance d'être agréées par le Likoud. A Bruxelles, où il est arrivé hier, le député Raphael Edeyry, président du groupe parlementaire travailliste et un des principaux organisateurs et participants au sommet d'Ifrane, n'a d'ailleurs pas hésité à envisager des élections anticipées, ou même un référendum, à propos du "processus de paix".



### Etat de santé satisfaisant

Le prêtre américain Martin Lawrence Jenco, libéré samedi après 19 mois de détention au Liban, est arrivé hier à la base aérienne américaine de Francfort, où il devait être rejoint aujourd'hui par sa famille. Les médecins de l'hôpital militaire qui l'ont examiné ont déclaré qu'il était dans un état de santé satisfaisant. Rien n'a été révélé sur les conditions de sa détention, par crainte de mettre en péril la vie des otages encore détenus au Liban.

## Hassan II renonce à la présidence du sommet arabe

♦ RABAT (AFP, Reuter) - Le roi Hassan II du Maroc a démissionné hier de la présidence du sommet arabe à la suite des réactions défavorables que sa rencontre de la semaine dernière à Ifrance avec le premier ministre israélien Shimon Peres a suscitées dans certains pays arabes.

Le souverain, qui s'est employé au cours des quatre dernières années à promouvoir l'organisation de sommets arabes, a ainsi laissé au secrétaire général de la Ligue arabe, le Tunisien Chedli Klibi, le soin d'organiser le prochain sommet.

Dans une lettre adressée à M. Klibi et publiée hier par l'agence d'information marocaine MAP, le roi Hassan II souligne qu'il renonce à la présidence pour tenir compte du tollé provoqué dans le monde arabe par sa rencontre avec M. Peres et pour éviter que le Maroc ne constitue un obstacle à la tenue du prochain sommet.

La dernière rencontre au sommet, ayant réuni tous les chefs d'Etat ou de gouvernement arabes, avait eu lieu à Fes, au Maroc, en 1982 et depuis lors tous les projets de réunion régulière se sont

heurtés aux dissensions internes qui caractérisent le monde arabe.

Hassan II avait notamment réussi en août dernier à organiser un sommet extraordinaire à Casablanca, mais il fut boycotté par cinq pays, dont les partisans de la ligne dure que sont la Syrie et la Libye, ainsi que par l'Algérie, le Yémen du Sud et le Liban.

### Accord implicite

En affirmant qu'il ne voulait pas que le Maroc constitue un obstacle à la tenue du prochain sommet, le roi paraît ainsi donner implicitement son accord à la tenue d'une réunion "urgente" au sommet, à laquelle avait appelé M. Klibi le 25 juillet dernier pour l'élimination des divergences interarabes après la rencontre d'Ifrane.

Mais, estime-t-on, tout en donnant cet accord implicite, le roi du Maroc, qui sait d'expérience ce qu'il en est de l'organisation d'un sommet arabe, met la Ligue face à ses responsabilités, et notamment celles qui vont consister à recueillir un accord des vingt pays membres et de l'OLP sur l'ordre du jour d'un tel sommet.

# L'événement qui va réduire Sainte-Foy au silence

Heures joyeuses, jours bénis! Un nouveau Speedy est né. Voyez! Oh, comme il est fort! Même tout petit il offre une tonne de promotions. C'est magnifique! Mais attention, Speedy a son caractère. Si votre voiture fait un drôle de bruit, vous pouvez compter sur lui: Speedy vous le réduira au silence. Car Speedy c'est un expert.

## Une tonne de promos pour célébrer l'ouverture

Bon; retenez votre souffle, les promos vont déferler.

Dès le 28 juillet et pour une semaine moitié prix sur les silencieux\* dans les 3 Speedy de la région de Québec et remise d'un livret de coupons totalisant 100\$ de rabais sur d'autres produits Speedy (jambes de force, freins, ressorts et amortisseurs)

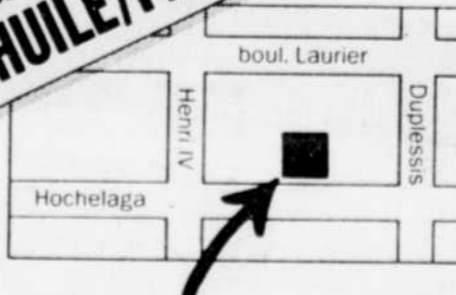
On continue.

Le 31 juillet à l'atelier Sainte-Foy changement d'huile (4 litres maximum) et filtre gratuit que vous soyez client ou non! Ouverture de 8 heures à 20 heures

**SILENCIEUX  
1/2 PRIX**

**RABAIS  
100\$**

**GRATUIT  
HUILE/FILTRE**



Ça va? Respirez un bon coup, et ça repart!

Le même jour au même endroit un clown offrira des cadeaux aux enfants faisant en même temps un numéro surprenant!

Pour tout le monde un barbecue sera organisé avec hot-dogs à volonté

Point final! Venez célébrer l'événement. Comme vous serez heureux, vous et votre portefeuille... Quant aux silencieux, Speedy les réparera. Et il fera silence dans Sainte-Foy.

\*Sur la plupart des voitures.

silencieux  
**Speedy**  
Speedy vous suit!

Nouvel atelier:  
3145, boul. Hochelega  
Ste-Foy  
659-2665

2400, boul. Ste-Anne  
667-6172

62, boul. Wilfrid Hamel  
687-3450

